



# InFormación

REVISTA TRIMESTRAL DE LA CONFERENCIA DE FORMACIÓN RELIGIOSA



La Conferencia de Formación Religiosa (RFC) es una organización nacional católica romana al servicio de los institutos religiosos femeninos y masculinos con programas y servicios para quienes ejercen el ministerio de la formación inicial y permanente, y los miembros de la congregación en general.

---



# ReligiousFormation CONFERENCE

Conferencia de Formación Religiosa 1525  
E. 53rd St. | Suite 716 Chicago, IL 60615

Tel: 773.675.8362  
Correo electrónico:  
rfc@relforcon.org Web:  
www.relforcon.org

Redactor jefe Ryan J.  
Hoffmann, D.Min.

*InFormation* es una publicación cuatrimestral de la Conferencia de Formación Religiosa, dirigida expresamente a los miembros de la RFC. Para obtener información sobre la afiliación a la Conferencia, póngase en contacto con la Oficina Nacional.

Copyright © 2022 Conferencia  
de Formación Religiosa

#### PERMISO DE REIMPRESIÓN

Para obtener permiso para reimprimir artículos de *InFormation* póngase en contacto con el editor en [rhoffmann@relforcon.org](mailto:rhoffmann@relforcon.org).

Cuando se conceda el permiso, se le pedirá que facilite información sobre la difusión del artículo y que dé "crédito" a RFC. El permiso para un solo uso. RFC pide a sus congregaciones miembros que se aferren a los derechos de autor de esta publicación.

## LA PRESENCIA DE CRISTO ANTE NOSOTROS

Mientras escribo este artículo de apertura para un número de *InFormation* con un artículo principal sobre la sinodalidad, soy plenamente consciente del marcado contraste entre este proceso de escucha y las dolorosas divisiones de nuestro mundo.

Hemos superado los 100 días de guerra en Ucrania, mientras persisten los conflictos en Sudán, Siria, Israel/Palestina, Haití y muchas otras zonas del mundo. Estamos de luto por las muertes causadas por tiroteos masivos en Uvalde (Texas) y Buffalo (Nueva York), así como en múltiples focos de violencia en Unidos y otros países.



Los intentos de alcanzar un acuerdo bipartidista sobre el control de armas elevan momentáneamente nuestras esperanzas, mientras que otras negociaciones, como la reforma de la inmigración, siguen sin resolverse. Una congregación masiva de inmigrantes se dirige actualmente hacia la frontera entre EE.UU. y México mientras los delegados de la Cumbre de las Américas discuten sobre la agenda y la asistencia. Y esta noche se celebra la primera audiencia pública de la Comisión de la Cámara de Representantes de EE.UU. el 6 de enero. ¡Estos son sólo los titulares de hoy!

En medio de todo esto, me conmueve profundamente la cita de Neil Fulton en nuestro artículo principal: "Verdaderamente, si comenzáramos cada encuentro humano con el reconocimiento del cuerpo de Cristo presente ante nosotros y dejáramos que nuestra acción ofreciera un 'Amén', nuestro mundo se transformaría radicalmente". Del mismo modo, el proceso sinodal ofrecido a la Iglesia en todo el mundo invita a todo el Pueblo de Dios a la transformación. Esta "escucha profunda" mutua y del Espíritu es una gran promesa para nuestra Iglesia y nuestro mundo.

Agradecemos a nuestros miembros que participaron en la Consulta Sinodal para Formadores del RFC en marzo, así como a Pat Wittburg, SC, que nos ofrece en este número una reflexión tan meditada sobre sus resultados. También se han presentado a la USCCB a través de su página web de la Región XVI (Organizaciones Nacionales) para el sínodo.

Un agradecimiento especial, también, a Paul Schloemer, OFM Conv. por su descripción y reflexión sobre la auditoría de dos años que RFC tuvo el honor de coordinar para su programa de formación. Fue un proceso de aprendizaje mutuo.

Y, en este tiempo de graduaciones y graduaciones, expresamos nuestra gratitud a Maribeth Howell, OP por sus dos años de servicio como Coordinadora del Programa *Juntos* de RFC. En agosto daremos la bienvenida a Patricia Crowley, OSB a este ministerio.

Mientras tanto, rezamos por la paz en nuestro mundo y en nuestros países y hogares. Les deseamos a cada uno de ustedes bendiciones al entrar en los días de verano (en el hemisferio norte). Que nos ofrezca tiempo para el descanso, el refrigerio, el retiro y la recreación.

*Ellen Dauver, SC*



¿Qué opina de esta edición de *InFormation*? Envíenos sus comentarios a [rfc@relforcon](mailto:rfc@relforcon).

<b>5</b>	Artículo   <a href="#">Sinodalidad y formación religiosa: Reflexiones sobre la Consulta Sinodal</a> <i>Patricia Wittberg, SC, PhD</i>
<b>9</b>	Recursos   <a href="#">Portal de recursos digitales</a>
<b>10</b>	Artículo   <a href="#">¿Cómo? Evaluación de los programas de formación</a> <i>Paul Schloemer, OFM Conventual</i>
<b>12</b>	Programas   <a href="#">2022 Orientación a la formación Visión general</a>
<b>14</b>	Reflexión   <a href="#">2021 Year-in-Review</a> <i>Informe anual 2021</i>
<b>15</b>	Hire   <a href="#">Together contrata a un nuevo coordinador de programas</a>
<b>16</b>	Listado   <a href="#">Tome nota: Oportunidades de formación en el área de miembros</a>
<b>24</b>	Para tu inspiración   <a href="#">Oración al Espíritu Santo</a> <i>Diarmuid O'Murchu, MSC</i>



## SINODALIDAD Y FORMACIÓN RELIGIOSA: REFLEXIONES SOBRE LA CONSULTA SINODAL

¿Qué es la "sinodalidad"? Según el artículo de Austen Ivereigh en el número de primavera de *InFormation*, es un proceso eclesial de discernimiento de espíritus, en el que los participantes se escuchan profundamente unos a otros mientras reflexionan sobre los signos de los . No puede vincularse firmemente a ningún programa concreto ni a ningún resultado predeterminado dictado por los organizadores. Ivereigh advierte que no hay que dejar que "el atractivo del clericalismo" y la "tentación de la polarización estéril" usurpen el proceso sinodal. Por el contrario, afirma, la sinodalidad requiere una actitud de escucha abierta para que podemos "reconocer al espíritu moviéndose donde menos lo esperamos". El objetivo es la conversión o transformación del Pueblo Dios, para renovar y fortalecer la misión de la Iglesia de predicar la Buena Nueva a todos los hombres.

¿Puede la Iglesia ? ¿O estamos los católicos tan sumergidos y asimilados a las culturas polarizadas de nuestros países que no podemos estar *realmente* abiertos a que el Espíritu Santo hable a través de personas de una clase social, raza, generación o eclesiología diferente a la ?

Un reciente informe de la Universidad de Notre Dame, "Coping with Cross-Pressures: The Seamless Garment in Catholic Political Behavior", concluye que el porcentaje de católicos estadounidenses que apoyan "todo el espectro de creencias sociopolíticas de la Iglesia - personas tanto pro-vida como pro-justicia social, que se oponen al aborto y apoyan un fuerte bienestar social, derechos de inmigración y protecciones medioambientales" - ha disminuyó casi a la mitad entre 1988 y 2016: del 18,6% al 9,92%. Cada vez más, nuestras "tribus" polarizadas no solo no están dispuestas a escucharse en un espíritu de diálogo y apertura, sino a menudo demonizan a la otra tribu como activamente malvada. Otros países tienen sus propias bifurcaciones. Esto parece impedir que los católicos de esos países participen en el proceso sinodal.

Si toda la Iglesia -clero, jerarquía, religiosos con votos, laicos- pudiera practicar realmente la sinodalidad, podríamos ayudar a sanar nuestro mundo polarizado.

Como dijo Neil Fulton en un reciente Artículo de *America Magazine*:

*¿Podría nuestro compromiso político seguir siendo tan combativo y destructivo si viéramos cada conversación como un encuentro, no con partidarios rivales, sino con miembros del cuerpo de Cristo? ¿Podría nuestro comercio seguir siendo tan explotador y superficial? ¿Podría nuestra sociedad seguir tan llena de ira y violencia? ¿Podría seguir siendo tan arrogante nuestra actitud ante el valor de la vida? En verdad, si comenzáramos cada encuentro humano con*

*de la vida religiosa a la Iglesia en general en este momento sinodal es la idea y los procesos en torno a un buen discernimiento. A medida que la Iglesia en su conjunto una nueva forma de discernir quién está llamada a ser hoy, ¿pueden las perspectivas y herramientas utilizadas por las comunidades religiosas permitir más miembros de la Iglesia se comprometan en este proceso?*

*Todos consideraron importante convertirse en "oyentes" profundos mientras se participa en el proceso de formación. Muchos de los nuevos miembros vienen con*

presencia y acción en sus vidas, podemos ser menos hábiles a la hora de saber cómo grupos enteros se comprometerían en un discernimiento similar. Lo más cerca que podemos haber llegado es tener un facilitador que guíe la discusión temas en las sesiones de nuestros capítulos, o un director de formación instando a su congregación a reflexionar sobre su disposición a invitar y acoger a los recién llegados. No es lo mismo que todo un grupo sepa plantear y responder preguntas difíciles entre ellos en un proceso de discernimiento grupal. Por escrito

**Modelar el discernimiento y la escucha abierta de la sinodalidad para nuestro mundo cada vez más díscolo puede ser el testimonio que el Espíritu llama a la Iglesia a proclamar hoy.**

*el reconocimiento del cuerpo de Cristo presente ante nosotros y que nuestras acciones ofrezcan un "Amén", nuestro mundo se transformaría radicalmente.*

Modelar el discernimiento y la escucha abierta de la sinodalidad para nuestro mundo cada vez más díscolo puede ser el testimonio que el Espíritu llama a la Iglesia a proclamar hoy.

Según los participantes en la Consulta Sinodal para Formadores del RFC el pasado mes de marzo, las congregaciones religiosas para ayudar a la Iglesia en esta tarea. Los participantes señalaron que los formadores llevan varias desarrollando habilidades para fomentar y guiar el discernimiento. Además, la creciente La diversidad de culturas, edades, razas y nacionalidades de los recién llegados ha obligado a los formadores a desarrollar la correspondiente apertura a la diversidad. el Espíritu hablando de formas nuevas y desafiantes. Citemos algunas respuestas:

*El grupo tenía la sensación de que tal vez una contribución de los de*

*experiencias muy distintas de las que habíamos vivido al entrar en la vida religiosa. Tenemos que reconocer que hoy en día nos relacionamos con muchas "culturas" diferentes.*

*Los formadores que trabajan con novicios de diferentes países y culturas se enfrentan al reto de escuchar y anunciar el Evangelio de manera significativa a un grupo multicultural.*

Pero, ¿estamos realmente tan dispuestos a modelar la sinodalidad para el Pueblo de Dios como parecen indicar estas citas? Como señaló Mary Pellegrino el año pasado en su discurso de apertura para el Congreso 2021 de RFC, primero necesitamos reconocer y admitir las "estructuras rígidas e intratables" de nuestras propias congregaciones, y de la vida religiosa en general.

Puede ser un reto para nuestras comunidades y programas de formación modelar la sinodalidad, por varias razones. Una es que, aunque los religiosos en general, y los formadores en particular, tienen una amplia formación y experiencia en ayudar a las personas a discernir el

un libro anterior, "Building Strong Church Communities" hice un análisis de contenido de todos los artículos aparecidos en *Review for Religious, Spiritual Life, Human Development, y The Way* entre 2004 y 2010. Encontré numerosos artículos sobre el discernimiento a nivel individual, pero pocos o ninguno sobre cómo discernir a qué llama Dios. Por ejemplo, había 46 artículos sobre cómo escuchar la llamada de Dios en los acontecimientos cotidianos de la propia vida, y otros 8 artículos sobre técnicas específicas (diario, atención plena) para ayudar a las personas a hacerlo. Pero sólo había un artículo sobre la escucha de la llamada de Dios en eventos de grupo, como reuniones, multitudes o fiestas, y ninguna sugerencia de técnicas para hacerlo. Del mismo modo, había más de 50 artículos sobre prácticas de examen individual. o discernimiento, planteando preguntas como "¿Cómo va mi vida de oración en este momento?" o "¿Cuál es el impacto de mi entorno de trabajo en mi salud espiritual y mental?". Pero había pocos artículos que plantearan preguntas similares para el discernimiento de grupo: "¿Excluye nuestro grupo a alguien?" "¿Hay camarillas que monopolizan

toma de decisiones?" "¿Son elegidas las mismas personas para el liderazgo una y otra vez?". Como señaló un perspicaz jesuita en un artículo de *Review for Religious* en 2009, su comunidad local practicaban algo que llamaban examen comunal, pero:

*Aunque lo llamábamos comunitario, tenía un enfoque personal. Como dijo un miembro,... reflexionábamos más sobre cómo "yo" vivo en comunidad. La diferencia puede ser sutil, pero nuestro objetivo en nuestro examen semanal es trasladar el enfoque principal de "uno mismo en la comunidad" a "nosotros mismos como comunidad."*

Así que quizás nuestra formación y prácticas de guiar el discernimiento individual y escuchar a los individuos en nuestros programas de formación, aunque extremadamente valiosas y necesarias para el proceso sinodal, sean sólo un primer paso.

Una segunda razón por la que puede resultar difícil para las congregaciones religiosas modelar sinodalidad radica en la profundidad de las diferencias culturales dentro de la Iglesia actual. Aunque la mayoría de nosotros admitimos intelectualmente que una persona de una cultura étnica o generacional diferente puede

descubrieron que incluso diferencias culturales aparentemente superficiales, como las comidas preferidas o la forma y los horarios de comer, podían provocar que los recién llegados de culturas diferentes se sientan incomprendidos y excluidos. Las diferencias culturales más profundas son aún más importantes a tener en cuenta: la música o la oración que tocan más profundamente a una persona, las suposiciones culturales que uno da por sentadas sobre quién es Dios o qué quiere Dios de ella. nosotros. Citando de nuevo el discurso inaugural de Mary Pellegrino:

*Considera ahora tus prácticas y procesos de formación... ¿Qué estás comunicando, enseñando o ¿se se? ¿La experiencia de quién se valora? ¿La voz de quién se escucha? ¿Qué estás insinuando - sobre la Iglesia, la vida religiosa, tu comunidad, los nuevos miembros- en tus prácticas y procesos? ... ¿Y qué está completamente ausente?*

O como dijeron los participantes en la consulta sinodal del RFC:

*La cuestión de la dinámica de poder surgió durante la conversación. Dada la realidad de que los formadores "evalúan" y "valoran" a los formandos*

soy consciente de que no estoy invitando lo suficiente - a dejar que las mujeres de una cultura diferente hablen hoy. Las mujeres quieren ser parte activa; quieren que se las escuche; tienen ideas concretas de lo que ven y oyen. Depende de nosotros estar abiertos.

Por último, también existe polarización dentro de nuestras propias : entre comunidades religiosas "progresistas" y "tradicionales" y, a veces, entre comunidades religiosas y la jerarquía eclesiástica más amplia. Los participantes en la consulta sinodal también señalaron este problema:

*A veces no queremos saber nada de los políticos o Iglesia derecha, o de aquellos con los que no estamos de acuerdo, y tendemos a escuchar a aquellos con los que estamos de acuerdo.*

*¿Qué significa ser mujeres de Iglesia? ¿Es más una aspiración que una realidad? ¿Cuál es nuestro lugar? ¿Cómo encajamos en la Iglesia? ... ¿Cómo podemos compartir nuestra experiencia con la Iglesia?*

Ninguna de estas advertencias pretende implicar que la vida religiosa no pueda dar testimonio de los valores sinodales de discernimiento, confianza y escucha abierta a los

### ¿La humildad y el sentido de la "pobreza evangélica" nos preparan mejor para el camino sinodal que tenemos por delante?

actuar de forma distinta a la nuestra o pueden dar más valor a algo que nosotros consideramos menos importante, otra cosa muy distinta es rozar esas diferencias cada día dentro de nuestras propias casas comunitarias. Hay una razón por la que Las comunidades religiosas estadounidenses eran a menudo monoétnicas en el pasado, o por qué una parroquia alemana, una italiana y una existían en unas pocas manzanas entre sí en el siglo XIX y principios del XX ciudades americanas. Un reciente estudio del CARA sobre las hermanas internacionales

*para el bienestar y la forma física, ¿cómo puede arraigar la reciprocidad de "viajar juntos"?*

*Se escucha a los religiosos más jóvenes, pero a veces lo que tienen que decir se recibe con recelo y ellos son conscientes de ello y sienten que su opinión no se valora.*

*Es importante que los formadores no tengan miedo a las diferentes culturas. Nuestro papel no es "proteger nuestra identidad, sino estar abiertos a que cambie".*

Trabajo en una cultura diferente. I

Iglesia más grande. Los participantes expresaron bien esta esperanza:

*Parece que una iglesia sinodal necesita invertir en capacidades y recursos para mantener conversaciones cruciales (por ejemplo, dar y recibir opiniones). Esto es importante en el ministerio de la formación, pero quizá lo sea aún más como iglesia. Las conversaciones difíciles sobre la diversidad, por ejemplo, no deberían paralizar a la Iglesia, sino invitarla a la reflexión. a descubrir más de sí mismo de una manera más profunda.*

*La conciencia de que no lo sabemos todo y de que necesitamos a Dios, y a los demás en comunidad, para rellenar los puntos ciegos y las aristas crecientes. ¿La humildad y sentido de la "pobreza evangélica" nos preparan mejor para el camino sinodal que tenemos por delante?*

Los participantes consideraron que los religiosos no tenemos todas las competencias necesarias para ser testigos de la sinodalidad, pero sí tenemos una profundidad de experiencia que Dios nos llama a compartir. "Creemos que el Espíritu Santo nos invita" -los religiosos de votos, la Iglesia en su conjunto- "a la riqueza de la diversidad".

¿Responderemos a la llamada?

*Artículo de Patricia Wittberg, SC, PhD. Patricia es Hermana de la Caridad de Cincinnati Investigadora Asociada en CARA.*

*Es doctora en Sociología por la Universidad de Chicago y ha escrito extensamente sobre los institutos religiosos católicos y el catolicismo.*

#### Referencias

Fulton, Neil. 2022. "Nearer, My God, to Thee" (Más cerca, Dios mío, de ti). *America Magazine* vol. 226, no.6 (mayo) pp. 46-47.

Ivrough, Austen, "El Espíritu en la Asamblea: Preparándose para el Sínodo sobre la Sinodalidad". Reimpreso en *InFormation*, primavera de 2022, pp. 5-8.

Johnson, Mary, SNDdeN, Mary L. Gautier, Patricia Wittberg, SC, y Thu T. Do, LHC. 2019. *Migración para la misión: Hermanas católicas internacionales en los Estados Unidos*. (Nueva York: Oxford University Press).

Pellegrino, Mary, CSJ, "Rise Up: Reclaiming Public Space for Good". *InFormation*, Invierno 2021, pp. 5-12.

Shano, Philip. 2009. "Examen Comunal". *Revista de Religión* 68(3):250-60.

Vincent, Vincent. 2022. "Los católicos de la confección sin costuras se enfrentan a duras elecciones en la cabina electoral". *America Magazine* vol.226, no.6 (mayo) p.14.

Wittberg, Patricia. 2012. *La construcción de comunidades eclesiales fuertes: A Sociological Overview*. (Mahwah NJ: Paulist Press).

Wittberg, Patricia. 2016. *Culturas católicas: Cómo pueden responder las parroquias al rostro cambiante del catolicismo*. (Collegetown MN: Liturgical Press).

parroquias.





# Formation.

RESOURCED.

## LA CONFERENCIA LANZA UNA NUEVA BASE DE DATOS DE RECURSOS DIGITALES

En la Jornada Mundial de la Vida Consagrada lanzamos una *nueva* base de datos de recursos para los interesados en una variedad de temas relacionados con la formación y la vida consagrada en la Iglesia Católica Romana.

El portal está dirigido a quienes trabajan en el ministerio de la formación, el liderazgo congregacional, los programas asociados y otras personas que apoyan el itinerario formativo de quienes se incorporan a las comunidades religiosas. Sirve como centro de intercambio de información destinada a informar tanto sobre la formación inicial como sobre la formación permanente.

Entre los aspectos más destacados de la nueva base de datos figuran los siguientes:

- contenidos digitalizados, incluidos manuales de recursos anteriores, artículos de InFormation, etc.
  - búsqueda de contenidos por palabras clave y autores
- categorías clicables que desglosan los recursos por temas

**¡EXPLORE EL PORTAL HOY MISMO!**

[RELFORCON.ORG/PORTAL](https://relforcon.org/portal)

## ¿CÓMO ?

# EVALUACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE FORMACIÓN

En la primavera de 2019, la dirección de los franciscanos conventuales señaló que, a diferencia de todo tipo de organizaciones profesionales en todas partes, parecíamos estar siempre evaluando nuestros propios programas de formación. Nunca habíamos buscado el consejo de un "segundo par de ojos". Realizábamos auditorías financieras periódicas y el Praesidium efectuaba un control de seguridad regular. Sin embargo la formación inicial, sin duda el ministerio interno más importante una comunidad, nunca se evaluó adecuadamente.

No es que tuviéramos ningún problema evidente que necesitara atención. En general, nuestros alumnos parecían estar en un buen momento. Pero, ¿lo? ¿Cómo podíamos saber *realmente* cómo lo estaban haciendo y el impacto que nuestro programa de Formación Inicial estaba teniendo en ellos? Y, en cierta medida, también en nosotros, como acompañantes de los nuevos miembros.

Por lo tanto, nos pusimos en contacto con la Conferencia de Formación Religiosa (RFC), como organización paraguas profesional para la formación, sobre la posibilidad de realizar una auditoría. Al parecer, no éramos la única comunidad religiosa que hacía las cosas de esta manera, ya que la solicitud también era bastante nueva para la propia RFC.

Siguieron meses de desarrollo y negociación para crear un proceso de auditoría intencional y exhaustivo. El RFC presentó una propuesta formal al liderazgo franciscano conventual para participar en una "evaluación externa y exhaustiva" de nuestros procesos de formación en los Estados Unidos.

La evaluación tendría dos objetivos básicos:

1. Evaluar el impacto y la viabilidad del actual proceso de formación utilizado en cada una de las cuatro casas de formación, y
2. Garantizar que el proceso de formación se ajusta a sus objetivos, así como a las mejores prácticas y normas actuales en materia de formación.

Creo que el objetivo n° 2 era el más importante. Uno de los retos a la hora de evaluar un programa de formación es que el carisma y la cultura de la comunidad son partes tan significativas del proceso de formación. ¿Cómo pueden los evaluadores ajenos a ese entorno cultural hacerlo correctamente? Esto requirió mucha preparación por parte del equipo de evaluación del RFC. Ellos tuvieron que revisar todos nuestros documentos fundacionales y demás material de apoyo: nuestra Regla Franciscana, Constituciones y Estatutos Generales, así como todas nuestras orientaciones relativas a la Formación en particular. Combinando todo esto con su larga experiencia de las prácticas de formación generalmente aceptadas en EE.UU., pudieron ofrecer su aportación, tanto en áreas de elogio y afirmación como de desafío y crecimiento.

El equipo fue reunido y dirigido por la Hna. Ellen Dauwer, SC. Fue asistida por el Hno. Michael Avila, FSC, el P. Steve Dillard, SJ y la Hna. Corrina Thomas, FSPA. Todos eran formadores experimentados en sus respectivas comunidades. Además, fueron elegidos por sus áreas particulares de experiencia. La Hna. Corrina, como franciscana, pudo proporcionar al equipo una visión adicional de nuestro carisma. El P. Steve se encargó de inspeccionar las instalaciones físicas de nuestras casas de formación, así como nuestras finanzas. Fr. Michael ha mucha experiencia en educación y fue valiosa para evaluar la experiencia educativa de nuestros estudiantes, así como ayudar a evaluar nuestro compromiso con la interculturalidad.

Estaba previsto que el proceso de evaluación durara dos años. Covid, por supuesto, presentaba retos únicos que requerían una visita realizada principalmente por Zoom. En general, el proceso implicaba

1. Una encuesta inicial a los formadores y alumnos de cada comunidad de formación.
2. Una visita en persona de tres días por el equipo de cada casa (postulando en Chicago, el noviciado en Arroyo Grande, CA y 2 post



momento en que siento confianza en el camino que llevamos. No sólo estoy tratando de tomar las lecciones y los materiales de algunos seminarios y conferencias de convocatoria y aplicarlos lo mejor que pueda. No me limito a seguir formándome como me formaron (aunque esas lecciones se han perdido). Ahora, contamos con la visión crítica de los compañeros para señalar los puntos débiles pero también para afirmar los puntos fuertes de nuestro programa. De cara al futuro, apreciamos y comprendemos mejor el gran recurso profesional que tenemos a nuestra disposición.

casas de noviciado en San Antonio y Washington, DC). Estos días consistieron en entrevistas individuales y en grupo, revisión de las finanzas de las casas y visitas a instituciones educativas, y observación general de la dinámica de la comunidad durante la oración, las comidas y la vida cotidiana.

3. Encuestas adicionales para el liderazgo congregacional, frailes que habían dejado recientemente el programa de formación y ahora estaban en el ministerio, antiguos miembros que habían dejado la comunidad en algún momento. de formación, y una selección de miembros veteranos que habían vivido con los que estaban en formación (para asignaciones de verano o años apostólicos de ministerio).

Al final del proceso recibimos una evaluación exhaustiva de 88 páginas sobre nuestros programas de formación. Aunque largo, y con un coste nada despreciable, nos pareció que todo el

ha sido extremadamente fructífero y una inversión prudente tanto para los líderes como para nuestros formandos. Simbólicamente, el proceso dio testimonio de nuestro deseo de ir más allá de la mentalidad de "así es como siempre hemos hecho las cosas" y abrazar lo nuevo y la evolución en la vida religiosa.

A nuestros alumnos también pareció gustarles colaborar con el equipo de evaluación, dando una retroalimentación honesta e importante. Algunas de ellas, aunque dolorosas, fueron importantes de escuchar. Providencialmente, el informe llegó poco antes de un año de capítulo, por lo que nuestra Comisión de Formación Inicial pudo tomar algunas de las recomendaciones y hacer ajustes para nuestro Directorio de Formación para su aprobación este verano.

Personalmente, basándome en mis propios 8 años de ministerio de formación, este proceso ha sido el primer

en el RFC.

Si estás interesado en llevar a cabo algo así en tu programa de formación, no dudes en ponerte en contacto conmigo si tienes alguna pregunta: [schlomy@alumni.nd.edu](mailto:schlomy@alumni.nd.edu).

*Artículo de Paul Schloemer, OFM Conv. Fray Paul es actualmente el Director de Formación para el posnoviciado en San Antonio, Texas, donde es responsable de Franciscanos que estudian tanto para el sacerdocio como para la vida religiosa. Ha estado involucrado en el trabajo de formación con los franciscanos conventuales durante los últimos 8 años.*

*Foto: Convento de San Buenaventura en Chicago, casa de postulantes de los franciscanos conventuales.*



## + VISITE

*La Orientación a la Formación (OTF)* está diseñada específicamente para formadores, mentores y personas elegidas como líderes que atienden a los nuevos miembros en su camino sagrado. Proporciona una visión general de las oportunidades, los dones y los desafíos inherentes al ministerio, una introducción a la gama de recursos disponibles para el ministro de formación, y la oportunidad de conectarse y compartir sabiduría, ideas y mejores prácticas con los facilitadores, el personal de RFC y entre sí.

Este año, el OTF se ofrecerá como una experiencia en línea de 4 semanas a través de Zoom. Los participantes se reunirán de 11.00 a 14.00, *hora central*, cada uno de *los cuatro martes de octubre (4, 11, 18 y 25 de octubre)*. Antes de cada se enviará un breve material de preparación. El tiempo juntos en línea consistirá en alguna aportación adicional sobre temas específicos, conversaciones centradas en pequeños grupos, algún intercambio de ideas en gran grupo y sugerencias para profundizar en la experiencia tras la sesión. Se animará a todos los participantes a que establezcan una pauta de supervisión continua individual y en grupo. Los facilitadores de los distintos módulos, así como el personal del RFC, estarán disponibles para conversaciones y consultas. Habrá una *quinta semana opcional (1 de noviembre)* para los líderes elegidos.

- Semana I: *La pastoral de la formación hoy*
- Semana II: *El arte del acompañamiento*
- Semana III: *Relación/Comunidad: Locus del viaje formativo*
- Semana IV: *La vida religiosa: Siempre antigua, siempre nueva*
- Semana V (opcional): *Relación de los líderes elegidos con los formadores y su ministerio*

## + FACILITADORES



**Mary Pat Garvin, RSM, PhD** es miembro de las Hermanas de la Misericordia de las Américas. Es doctora en psicología por la Universidad Gregoriana, donde formó parte del profesorado de 1994 a 2001. Desde 2001, Mary Pat ha enseñado para la Universidad Seton Hall y ha trabajado con conferencias nacionales e internacionales de Religiosos, así como congregaciones religiosas de América del Norte y del Sur, Europa, África, Asia y Australia. En 2017 recibió el Premio Mary Emil Penet, IHM de la RFC en reconocimiento a su contribución al ministerio de la formación inicial y permanente de religiosas y religiosos en América del Norte e internacionalmente. Mary Pat es becaria en Formación Humana en el Instituto San Lucas de Silver Spring, Maryland. Su interés en la investigación es la interacción de la espiritualidad y la psicología en la promoción de una vida sana y santa de la Vida Religiosa.



**Paul Michalenko, ST, PhD** es Hermano religioso de los Siervos Misioneros de la Santísima Trinidad. Ha sido director de novicios y coordinador de los programas internacionales de vocación y formación de su congregación, al tiempo que formaba parte del consejo general. Enseñó en el Instituto de Formación Religiosa durante 17 años y fue director de ese programa durante seis años. Paul ha trabajado como facilitador y consultor organizativo para muchos grupos eclesiales y sin ánimo de lucro en los últimos años. Ha trabajado con congregaciones religiosas femeninas y masculinas, facilitando procesos de reconfiguración, asambleas, capítulos, planificación pastoral y otros procesos de transición.

## + TARIFAS

### PAQUETE DE CUATRO DÍAS

- Tarifa de socio: 275
- Tarifa para no socios: 375

**QUINTO DÍA OPCIONAL PARA LÍDERES** (puede participar cualquier líder elegido, *no* es necesario participar en la serie previa de 4 semanas): \$75 para miembros; \$125 no miembros

### PAQUETE DE CINCO DÍAS

- Tarifa de socio: 350
- Tarifa para no socios \$450

Se aplicará un **DEPÓSITO NO REEMBOLSABLE de 75 \$** al importe total.

## + INSCRIPCIÓN

**YA ESTÁ ABIERTO EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN.** Inscríbase y pague en línea antes del viernes 2 de septiembre.

Para inscribirse, visite la página web de Orientación a la Formación en:

[relforcon.org/programas/orientacion-formacion](http://relforcon.org/programas/orientacion-formacion)



### *¿Qué supuso para la Conferencia Arise! en 2021?*

Ante los continuos desafíos y las nuevas oportunidades, el RFC siguió adelante al servicio de la formación inicial y permanente de las religiosas y los religiosos.

## YEAR IN REVIEW

### AN OVERVIEW OF 2021 AT THE RELIGIOUS FORMATION CONFERENCE

La Conferencia invita a sus miembros y colaboradores a consultar una panorámica de 2021 en el RFC en el *Informe Anual* publicado el mes pasado. Obtenga más información sobre las transiciones del verano pasado, los ajustes de programación, los temas de los seminarios web y mucho más.

[HAGA CLIC PARA ACCEDER AL INFORME ANUAL 2021](#)

**“The RFC has been a vital source of my ongoing formation and transformation. The dynamic ForMission Program, annual conference and webinars nurture me spiritually and holistically.”** -Sr. Christina Conroy, CSSF

## PATRICIA CROWLEY, OSB CONTRATADA COMO PRÓXIMA COORDINADOR DEL PROGRAMA JUNTOS

Nos complace anunciar que hemos contratado a una nueva Coordinadora del Programa *Juntos*: **Patricia Crowley, OSB**. Estamos deseando trabajar con ella en los próximos meses y estamos entusiasmados de que conozca a la comunidad Together actual.

*Patricia es una Hermana Benedictina de Chicago (nativa residente de Chicago) y actualmente sirve como directora espiritual, como miembro del equipo con el Programa de Espiritualidad Ignaciana (ISP), y como presidenta del Consejo de Bethany House of Hospitality (para mujeres jóvenes que buscan asilo en Estados Unidos), directora ejecutiva de Deborah's Place y del Howard Area Community Center mientras trabajaba en el ámbito de las personas sin hogar durante muchos años en Chicago.*

*Como antigua priora de las Hermanas Benedictinas de , fue también Presidenta de la Conferencia de Prioras Benedictinas y miembro del Consejo de la LCWR (Leadership Conference of Women Religious). Obtuvo un máster en Teología Catequética en el Manhattan College de Nueva York y su en orientación espiritual por el Centro Siena de Racine, Wisconsin. Durante el cortas en línea para ayudar a la gente a aprender la antigua práctica de la Lec*



Patricia asumirá sus nuevas funciones el 1 de agosto. Mientras tanto, animamos a quienes tengan preguntas sobre el programa *Juntos* a que se pongan en contacto con nosotros en la Oficina Nacional por teléfono (773.675.8362) o correo electrónico ([rfc@rexfordcon.org](mailto:rfc@rexfordcon.org)).



# TakeNote

## DEL DELAWARE

### **Clases de InSearch**

Programa de formación intercomunitaria para candidatos y novicios

Las clases se impartirán en persona. Los participantes también son bienvenidos por Zoom.

### Otoño 2022

*Cada Jueves (9:30am-2:30pm)*

*Septiembre 15-Diciembre 15, 2022 Tema:*

*Comunicación No Violenta* Instructora:

Donna Kelly, IHM, PhD

### Primavera de 2023

*Cada jueves (9:30-14:30) 19 de enero-30*

*de marzo de 2023 Tema: Sistemas*

*Familiares*

Instructora: Mary Pat Garvin, RSM, PhD

Ubicación para ambos semestres:

Casa de Estudios Villa María (Malvern, PA)

Contacto: Mary Ann Spaetti, IHM [ensp80lady@gmail.com](mailto:ensp80lady@gmail.com) Coste: En persona \$400; Zoom \$200

*Los nuevos inscritos son bienvenidos.*

### Taller

*Interculturalidad y vida comunitaria*

Anthony Gittens, CSSp

Contacto: Michelle Leshner, SSJ [mlesher@ssjphila.org](mailto:mlesher@ssjphila.org)

### **Reunión de Directores de Formación**

18 de octubre de 2022

Casa Madre SSJ| Chestnut Hill, PA

13 de diciembre de 2022

Convento de la Misericordia| Merion, PA

Las reuniones son de 9:30 a 12:00, seguidas de un almuerzo. Para más información, póngase en contacto con Michelle Leshner, SSJ en [.mlesher@ssjphila.org](mailto:.mlesher@ssjphila.org)

### **Supervisión entre iguales**

Contacto: Mary Mester, RSM [MesterM@aol.com](mailto:MesterM@aol.com)

## HEARTLAND

### **Programa semanal del CIE (novatos de 1er o 2º año)**

Le invitamos a que participe en algunas o en todas las sesiones.

Nos reunimos en la zona de San Luis y alrededores. Para obtener más información, póngase en contacto con Marie Rachelle Cruz, DC por correo electrónico a [.srmrcruz@doc1633.org](mailto:.srmrcruz@doc1633.org)

### **Calendario de la RIC para 2022-2023**

El plan de estudios está actualmente en desarrollo. Consulte esta página para obtener más información.

## VALLE DE HUDSON

Sept. 16-18, 2022 | La Espiritualidad de la Creatividad: Visio Divina con Carol Barry | Linwood Retreat Center, NY

Nov. 11-13, 2022 | Imágenes femeninas de Dios con Maria McCoy, CSJ | San Alfonso Retreat Center, NJ

Dic. 16-18, 2022 | Trabajo de Sombra con Don Bisson, FMS | Mount Alvernia Retreat Center, NY

Feb. 10-12, 2023 | Restorative Justice and the Catholic Workers Movement: Dorothy Day con Carolyn Jzablotny | Monasterio de la Santa Cruz, NY

Mar. 10-12, 2023 | Místicas de nuestro tiempo con Natalie Cain | Monasterio de la Santa Cruz, NY

Abr. 28-30, 2023 | Contemplación Comunal y Diálogo con Nancy Sylvester, IHM | Immaculata Spirituality Center, PA

Para más información sobre eventos en la zona de Nueva York y Nueva Jersey, póngase en contacto con Maco Cassetta, CND por correo electrónico en [.cassetta.maco@gmail.com](mailto:.cassetta.maco@gmail.com)

## LAGO ERIE/RÍO OHIO

### **Programa de Formación Total**

Septiembre 16-18 - Lecciones del Camino: Reflexión sobre la Espiritualidad de la Vida Apostólica con Mary Ingham, CSJ (en persona)

Los Directores de Formación se reúnen formalmente en cada encuentro el sábado por la tarde.

Lugar: Villa Maria Education and Spirituality Center, Villa Maria, PA

Contacto: Sharon Cahill, HM [HMscahill@humilityofmary.org](mailto:HMscahill@humilityofmary.org)

### **Supervisión entre iguales (Columbia, Maryland)**

Contacto: Walter Liss, OFM [wliiss@hnpfriar.org](mailto:wliiss@hnpfriar.org)

### **Supervisión entre iguales (Cincinnati, Ohio)**

Joseph; póngase en contacto con Betty Finn, SC en [elfinnsc@earthlink.net](mailto:elfinnsc@earthlink.net)

### **Supervisión entre iguales (Sylvania, OH)**

en el Centro Sophia; póngase en contacto con Rachel Nijakowski, OSF en [srachel@sophiacenter.org](mailto:srachel@sophiacenter.org)

## **ATLÁNTICO MEDIO**

La Red de Formadores del Área de Washington (WAFN) se reúne el cuarto miércoles de cada mes durante el académico. Se discute el apoyo/supervisión entre compañeros, el desarrollo profesional y los eventos comunes de formación inicial. Contacta con Fray Paul para más información: [.schlomy@alumni.nd.edu](mailto:.schlomy@alumni.nd.edu)

## **MEDIOOESTE**

El **prenoviciado intercomunitario** del Medio Oeste se prepara para el año que viene.

Las fechas actuales para el año 2022-2023 son:

14-16 octubre, 2-4 diciembre, 20-22 enero, 17-19 febrero, 17-19 marzo, &

Del 14 al 16 de abril.

Las fechas para 2023-2024 son:

13-15 octubre, 1-3 diciembre, 12-14 enero, 23-25 febrero, 15-17 marzo, & 12-14 abril

Las presentaciones exactas para esos fines de semana están por determinar.

De momento, para el año que viene, esperamos la participación de varios grupos femeninos y masculinos, como las Hermanas Misioneras del Espíritu Santo, los Salvatorianos, los Felicianos, los Capuchinos y las Hermanas de la Humildad de María.

Las tasas de inscripción son de 1000 \$ para el primer formador y prenovicio y de 25 \$ por cada participante adicional.

La cuota mensual es de 170 dólares por persona para los gastos de la casa de retiro. Nos reunimos 6 veces al año en el Centro Siena en Racine, WI. Si desea unirse a nuestra comunidad el próximo año, obtener más información, o simplemente le gustaría apoyar nuestro ministerio de formación de mujeres y hombres para la vida religiosa y el servicio a la Iglesia, por favor envíe un correo electrónico a David Hirt, OFM Cap en [brodavid@thecapuchins.org](mailto:brodavid@thecapuchins.org) o Priscilla Torres, OP en [.PTorres@sinsinawa.org](mailto:.PTorres@sinsinawa.org)

Además, el Área de Miembros del Medio Oeste está planeando iniciar un **Grupo de Supervisión entre Pares en línea** que se reunirá 4-5 veces al año en otoño, invierno y primavera. Para más información, envíe un correo electrónico al H. David (véase más arriba).

### **Noviciado Intercomunitario de la Zona de Chicago (ICN)**

Viernes por la mañana desde principios de septiembre hasta mediados de mayo

Se reúne normalmente de 9:15 a 1300 en la [Catholic Theological Union](#) (5416 S. Cornell Ave., Chicago, IL 60615). Tenga en cuenta el cambio de fechas y lugar. Todos los participantes deben estar completamente vacunados contra Covid-19.

Los novicios de primer año y sus directores, tanto de congregaciones religiosas masculinas como femeninas, están invitados a presentaciones sobre la oración, la gestión de conflictos, la liturgia, el Eneagrama, Myers-Briggs, la intergeneracionalidad.... relaciones, pobreza, obediencia, discernimiento, misión,

historia de la vida religiosa, ética personal y ministerial, reconciliación, liderazgo, espiritualidad, bienestar, Salmos, etc.

Dos veces en otoño y dos veces en primavera hay talleres de tres días en el Centro de Retiros Siena de Racine, Wisconsin. Estos talleres más largos tratan sobre la familia de origen, la sexualidad y el celibato, la vida intercultural y las adicciones.

Contacto: Tim Lenchak, SVD [tlenchak@technydwr.org](mailto:tlenchak@technydwr.org)

## **NUEVA INGLATERRA**

Para más información sobre eventos en el Área de Miembros de Nueva Inglaterra, póngase en contacto con Frank Hagerty, SSE ([hagertysse@gmail.com](mailto:hagertysse@gmail.com)) o Michelle Bisailon, DHS ([dhsjoy@live.com](mailto:dhsjoy@live.com)).

## **PACÍFICO NOROESTE**

Si desea más información sobre los actos del Área de Miembros del Noroeste del Pacífico, póngase en contacto con Corky Muzzy, CSJP, a través del correo electrónico [.cmuzzy@csjp-olp.org](mailto:.cmuzzy@csjp-olp.org)

## **SUR**

El **Programa Intercomunitario para Novicios y Profesos Temporales** se reúne generalmente el primer fin de semana de cada mes en el Convento de Nuestra Señora del Lago, San Antonio, TX o en Victoria, TX.

**Programa intercomunitario para pre-novicios** junto con discernidores generalmente se reúne el segundo sábado de cada mes. La mayoría de las reuniones se realizan en Zoom.

Para más información, póngase en contacto con Helen Marie Miksch, CDP, en [hmiksch@cdptexas.org](mailto:hmiksch@cdptexas.org)

## **UPPER-MIDWEST**

Si desea más información sobre los actos del Área de Miembros del Alto Medio Oeste, póngase en contacto con Lisa Maurer, OSB, por correo electrónico en la dirección [.srlisa@duluthosb.org](mailto:.srlisa@duluthosb.org)

## **ESTADOS DEL OESTE**

### **Programa Live Out Loud (LOL)**

Consulte la información sobre este programa en "Otras noticias y notas", justo debajo. Para más información sobre eventos en el Área de Miembros de los Estados Occidentales, póngase en contacto con Linda Buck, CSJ por correo electrónico en [.lbuck@csjorange.org](mailto:.lbuck@csjorange.org)

# otras noticias y notas

## Asociación de Hermanas Latinas Misioneras en América (AHLMA)

VI Encuentro Nacional de AHLMA / VI National Gathering of Latin American Missionary Sisters Junio 31-Julio 3 | UIW en San Antonio, Texas

Para más información: [www.ahlma.org/](http://www.ahlma.org/)

"Llamados a la comunión: Creando Espacios para la Diversidad, la Equidad y la Inclusión". El encuentro ofrecerá una oportunidad para la reflexión, el enriquecimiento personal y el intercambio de experiencias entre todos.

## Unión Teológica Católica (UTC)

Conferencias, simposios y talleres estacionales

Para más información, [www.ctu.edu/events](http://www.ctu.edu/events)

## Centro para el Estudio de la Vida Consagrada (CSCL)

Eventos y recursos en curso Catholic Theological Union| Chicago, IL Para más información, visite: [www.ctuconsecratedlife.org](http://www.ctuconsecratedlife.org)

~~Conferencia de Comunicadores para Religiosas (CWR)~~ Unidos por el Corazón de la Misión 27-30 de septiembre | Cincinnati, OH

Para más información, visite: [www.c4wr.org](http://www.c4wr.org)

## Conferencia de Superiores Mayores de Hombres (CMSM)

2022 Asamblea Nacional

Del 2 al 4 de agosto

Para más información, visite: [cmsm.org](http://cmsm.org)

## Noviciado Colaborativo Intercongregacional (ICCN)

Situado en Chicago, el ICCN ofrece una experiencia de noviciado de calidad con compañeros para novicios de múltiples congregaciones. El programa facilita el discernimiento continuo en un entorno holístico y de tutoría que fomenta las relaciones, crecimiento y desarrollo espiritual, intelectual e intercultural; nutre los carismas individuales y el carisma de la vida religiosa; y prepara a los novicios para vivir la vida religiosa apostólica con votos. Para más información:

[www.collaborative-novitiate.com](http://www.collaborative-novitiate.com)

## Liderazgo colaborativo

Un recurso para que los religiosos y portadores de carisma (asociados, afiliados, etc.) amplíen su desarrollo personal como líderes y aumenten su conciencia de los sistemas actuales y emergentes.

Para más información, visite: <https://thelc.global/>

## Conferencia de Liderazgo de Religiosas (LCWR)

2022 Asamblea Nacional

9-12 de agosto | St. Louis, MO

Para más información, visite: [www.lcwr.org](http://www.lcwr.org)

## Programa Live Out Loud (LOL)

Programa de formación virtual para novatos y prenovicios

Septiembre 2022-Junio 203

Se ofrece simultáneamente ESPAÑOL e INGLÉS

Únete a esta comunidad global virtual que comparte su vocación a la vida consagrada. Respondiendo a la realidad global de la Vida Religiosa, este programa ofrece información, compartir y construir relaciones para ahora y para el futuro.

Los módulos de este incluyen Diálogo interreligioso (Benedict Ayodi, OFMCap), Eclesiología y sinodalidad (Emmanuel Bueya, SJ), Los votos (Mary Pat Garvin, RSM), Oración y teología sacramental (Timothy Radcliffe, OP), Vida comunitaria (Liliana Echeverri, ODN) y Liderazgo transformador en la vida religiosa (Carol Kuzmochka, PhD).

Abierto a formadores y a quienes viven en la comunidad local con los Novicios y Pre-novicios. Grabaciones de las sesiones disponibles en el sitio web sólo para miembros. Para más información y para inscribirse, visite:

<https://www.seekingthemore.com/live-out-loud-2022-2023>

## Asociación Nacional de Directores de Vocación y Formación (Canadá)

Recursos y programas en curso

Para más información, visite: <http://navfd.info/>

## Conferencia Nacional de Vocaciones Religiosas (NRVC)

Únase a nosotros en estos próximos eventos del Instituto de Verano y Convocatoria anual. Más información en nuestra página web [NRVC.net](http://NRVC.net)

Programa de orientación para nuevos directores vocacionales

Del 12 al 16 de julio de 2022

Cuestiones éticas en la pastoral vocacional y formativa

18 y 19 de julio de 2022

Evaluación conductual 1 Taller

21-23 de julio de 2022

Aprender a cooperar con la Gracia a través del Interior

*Trabajo de transformación*

25 y 26 de julio de 2022

Convocatoria en Spokane, WA

Del 3 al 6 de noviembre de 2022

**Escuela Oblata de Teología***Conferencias, simposios y talleres estacionales*Para más información, [www.ost.edu/events](http://www.ost.edu/events)**Programa Juntos***Juntos* está copatrocinado por la Catholic Theological Union (CTU) y la Religious Formation Conference.

Se trata de un programa de teología residencial basado en cohortes para religiosas y religiosos de votos temporales y para religiosos de votos perpetuos que deseen participar en los tres componentes del programa:

educación teológica, formación y comunidad. Para más información: [www.together-formation.com](http://www.together-formation.com)**Sabiduría en el pozo: Curso electrónico de otoño de 2022**Curso electrónico de formación continua para ministros de vocaciones y formación facilitado por Mary Pat Garvin, RSM, PhD. eCourse ofrece a los participantes la oportunidad de reunirse, compartir y adquirir sabiduría en la empresa conjunta de acompañar a aquellos en discernimiento vocacional y en el camino formativo. Para más información, [haz clic aquí](#).


**save the date**

**2023 RFC CONGRESS + NOVEMBER 9-13**  
**MARRIOTT CHICAGO O'HARE**

 **ReligiousFormation**  
CONFERENCE

**WWW.RELFORCON.ORG**



## Para su inspiración

### ORACIÓN AL ESPÍRITU SANTO

Diarmuid O'Murchu, MSC

**Ven, Espíritu Santo**, sopla sobre nuestro atribulado mundo. Sacude los cansados cimientos de nuestras desmoronadas instituciones. Rompe las reglas que te mantienen fuera de todos nuestros espacios sagrados, y del polvo y los escombros, recoge las semillas de una nueva creación.

**Ven, Espíritu Santo**, enciende de nuevo las brasas moribundas de nuestro cansancio. Sacúdenos de nuestra complacencia. Susurra nuestros nombres una vez más, y esparce tus dones de gracia con salvaje abandono. Rompe las prisiones de nuestro ser interior, y deja que tu justicia furiosa sea nuestro signo de libertad.

**Ven, Espíritu Santo**, y llévanos a lugares a los que preferiríamos no ir; amplía los horizontes de nuestra limitada imaginación. Despierta en nuestras almas sueños peligrosos para un nuevo mañana, y reaviva en nuestros corazones el fuego del entusiasmo profético.

**Ven, Espíritu Santo**, cuya justicia supera la conspiración internacional; cuya luz eclipsa el fanatismo espiritual, cuya paz puede superar el potencial destructivo de la guerra, cuya promesa vigoriza todos nuestros esfuerzos por crear un cielo nuevo y una tierra nueva, ahora y siempre.